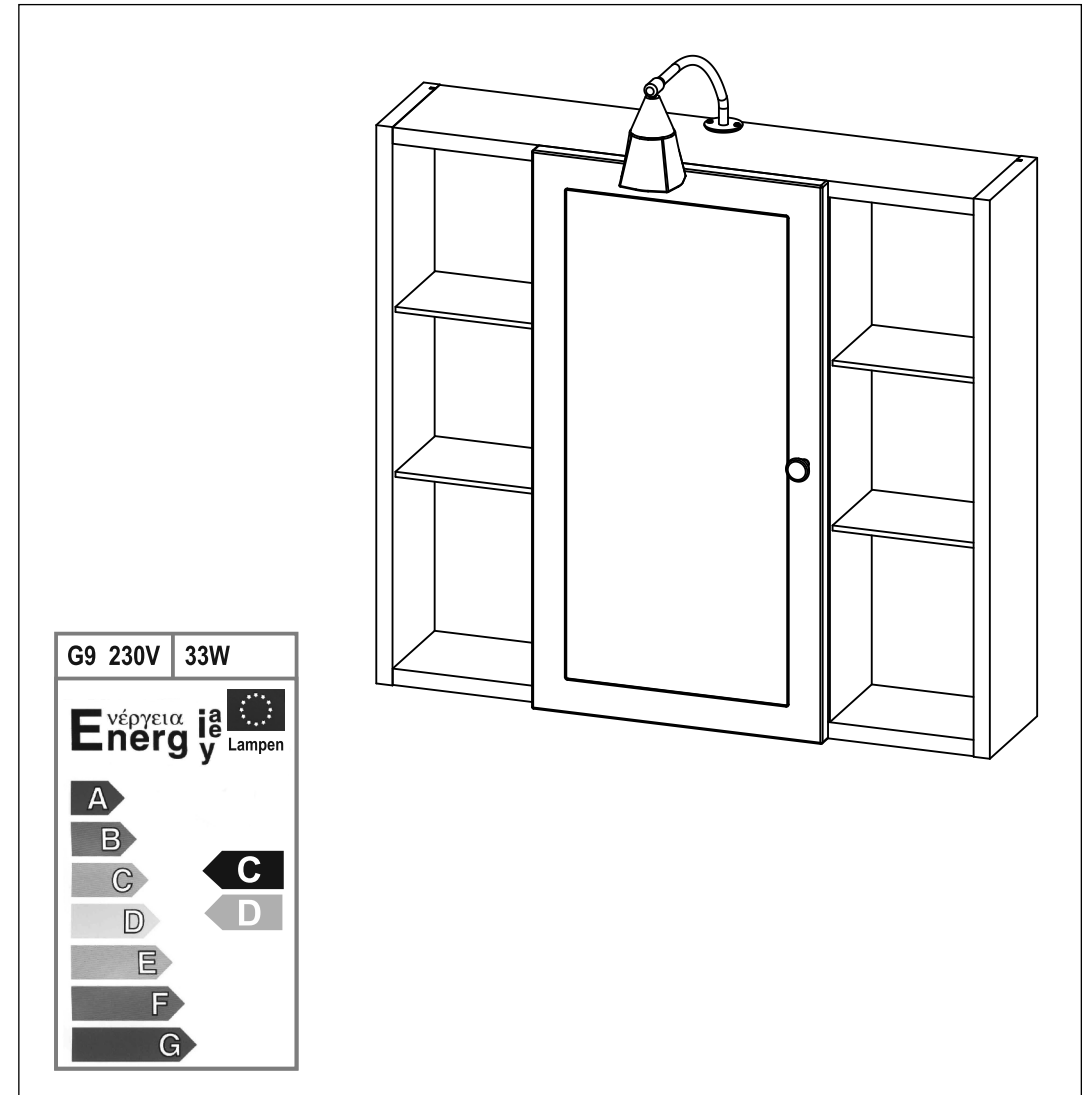


Bei Reklamationen diesen Abschnitt (Kopie) **zusammen mit dem Kaufbeleg** an Jokey schicken.  
If there is a problem send this coupon (or copy) **together with the receipt** back to Jokey.

**QS** Service

430713825 21 11 110 / Latina MB / 11 / 2014

Sieper - eine Marke der  
Jokey Plastik Sohland GmbH Service: Industriestr. 4 D - 02689 Sohland / Spree  
Tel.: +49(0)35936 / 36-0 **Tel. Service:** +49(0)35936 / 36-2265 email: js.service@jokey.com  
Fax: +49(0)35936 / 36-2222 **Fax Service:** +49(0)35936 / 36-2281 http://www.jokey.com



# Latina

# 21 11110

## D

Der elektrische Anschluß muß durch einen Fachmann unter Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen erfolgen. Bei jeder Veränderung des Gerätes sowie bei Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften werden alle Prüf- und Zeichengenehmigungen ungültig und entbinden uns als Hersteller von jeglichen Haftungsansprüchen. Außerdem drohen tödliche Verletzungen durch elektrischen Schlag! Der Schrank darf nicht auf leitfähigen Oberflächen montiert werden! Bei Halogenlampen: Der Abstand zwischen Halogenlampe und brennbaren Gegenständen soll mindestens 0,3 m betragen. Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen! Beim Montieren des Schrankes ist darauf zu achten, daß der Schrank waagrecht und verwindungsfrei hängen kann! Pflegehinweise: Alle verwendeten Materialien sind besonders leicht zu reinigen. Verwenden Sie zum Säubern keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Beachten Sie bei der Pflege bitte, daß manche Kosmetika in konzentrierter Form zu Materialschäden führen können, wenn sie nicht sofort abgewischt werden. Da derartige Schäden nicht durch unsere Garantie abgedeckt sind, bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben.

## GB

The installation of the product must be carried out by a specialist in accordance with the regulations in force. In case of any modification of the product as well as noncompliance with the regulations in force all certificates for this product will immediately become invalid and will release the manufacturer from all liability claims. Furthermore you might be exposed to mortal injuries from electrical shock! The cabinet must not be mounted on conductive surfaces. For halogen lamps: A distance of at least 0,3 m has to be respected between halogen bulb and inflammable items. Attention! Before drilling, please check existing electric and water supplies possibly cannelled into the wall! Please take care that the product is mounted horizontally and torsion-free. All products are easy to clean. Do not use any abrasive cleaner or solvents. Please consider that some cosmetic products in concentrated form can lead to material damages if they are not completely removed immediately. As these damages are not covered by our warranty, please pay attention to these recommendations so that you can enjoy your products for a long time.

## F

Le montage des armoires éclairantes dans la salle de bains devra être effectué par un électricien et suivant la réglementation en vigueur. Lors de tous les changements de ce produit ou inobservation du règlement en cours tous les certificats deviendront non valable et nous délient comme producteur de toutes réclamations de responsabilité. En plus des blessures de mort vous menacent à cause d'une décharge électrique. L'armoire ne peut être installée sur des surfaces conductibles. Pour lampes halogènes: Respectez une distance d'au moins 30 cm entre les lampes halogènes et des objets inflammables. Avant de percer, veuillez absolument vérifier la présence de l'installation d'eau et d'électricité. Fixer l'armoire horizontalement et sans gauchissements. Les matériaux utilisés sont faciles à nettoyer. N'utilisez pas des produits de nettoyage récurants et solvants. Veuillez tenir en compte que quelques cosmétiques peuvent détruire la surface du produit, si la nettoyage n'est pas effectuée immédiatement. Comme ces dégats ne sont pas couverts par notre garantie, veuillez prendre attention de ces conseils pour longtemps trouver plaisir à votre produit.

## E

La fijación de armarios iluminados debe ser efectuada por un profesional según las normativas en vigor. En caso de realizar modificaciones o no tener en cuenta las instrucciones que acompañan al producto, los sellos de control y calidad pierden su validez, quedando el fabricante exento de cualquier responsabilidad. ¡Atención, peligro de accidente por corriente eléctrica! El armario no debe ser instalado sobre superficies conductoras de corriente eléctrica. Lámparas halógenas: La distancia entre la lámpara halógena y objetos inflamables debe ser de 0,3 m como mínimo. ¡Antes de taladrar, controlar que no se dañen tuberías de agua y/o cables eléctricos! El armario debe ser colocado horizontalmente y sin torsión. Los materiales utilizados son de fácil limpieza. No es aconsejable el empleo de abrasivos o detergentes para su limpieza. Tenga en cuenta que algunos cosméticos pueden dañar la superficie del producto, si no se limpian inmediatamente. Dado que los daños ocasionados por estos motivos no están cubiertos por la garantía, le rogamos que siga estas indicaciones a fin de disfrutar durante largo tiempo de su producto.

## NL

Bij producten met elektriciteit moet de elektrische aansluiting door een vakman gebeuren onder de geldende normen en voorwaarden. Bij iedere verandering aan de kast en ook bij het niet in acht nemen van de geldende voorschriften worden alle keuringsrapporten ongeldig. Als fabrikant kunnen wij dan geen aansprakelijkheid meer dragen voor het product. Bovendien bestaat hierdoor het gevaar van dodelijke verwonding door een elektrische schok. De kast mag niet opgehangen worden op een muur waar leidingen onder lopen. Uw speciale aandacht: bij halogeelampen moet de afstand tussen de halogeelamp en de brandbare materialen minstens 30 cm bedragen. BELANGRIJK! Voor het boren goed controleren waar de stroom- en waterleidingen lopen. Bij het ophangen er goed op letten dat de kast waterpas en op een vlakke wand komt te hangen. Onderhoud: Alle gebruikte materialen zijn heel gemakkelijk schoon te maken. Geen schurende middelen gebruiken en geen schoonmaakproducten die oplosmiddelen bevatten. Een aantal cosmetica-producten in geconcentreerde vorm kan schade (vlekken) aan de kast veroorzaken als deze niet direct verwijderd worden. Een dergelijke schade valt niet onder de garantie. Om lang plezier van deze kast te hebben, adviseren wij u om alle regels in acht te nemen.

## P

Em produtos com equipamento eléctrico, a ligação terá de ser efectuada por pessoa especializada considerando-se as normas e os regulamentos respectivamente em vigor. Qualquer modificação do produto assim como o desrespeito pelas normas e regulamentos em vigor para o mesmo, invalidará qualquer certificado de qualidade, rejeitando o fabricante qualquer responsabilidade. Além disso, poderá expôr-se a ferimentos mortais resultantes de choque eléctrico. O armário não deve ser montado sobre superfícies condutoras de corrente eléctrica. No caso de lâmpadas de halogéneo, observe que a distância mínima entre a lâmpada e objectos infamáveis terá de ser de pelo menos 0,3 m. ATENÇÃO! Antes de começar a furar, certifique-se de que não há condutas de água ou fos eléctricos. Ao montar o armário, tome cuidado de o pendurar em posição horizontal e sem empenamentos. Informações sobre a limpeza: os materiais utilizados são todos muito fáceis de limpar. Não utilize detergentes ásperos ou que contenham dissolventes. Ao limpar, considere que muitos dos cosméticos de formação concentrada podem prejudicar os materiais, se não forem enxugados imediatamente. Uma vez que a nossa garantia exclui danos deste género, pedimos-lhe que siga estas instruções para ter o prazer de manter os produtos em bom estado de conservação durante muitos anos.

## I

I collegamenti alla rete elettrica dei prodotti con impianto elettrico devono essere eseguiti da uno specialista, tenendo conto delle norme prestabilite. Per qualsiasi modifica apportata all'apparecchio così come il non rispetto delle modalità d'uso ci assolve da ogni richiesta di responsabilità, e tutti i simboli riportati dalle etichette e tutte le autorizzazioni perdono la loro validità. Attenzione: il non rispetto di tali norme potrebbe provocare la „morte“ a causa di scariche elettriche. Il mobile non deve essere montato su superfi con conducibilità elettrica. Se vengono utilizzate lampade alogene è consigliabile tenere tutti gli oggetti infiammabili a una distanza di almeno 0,3 m. ATTENZIONE! Prima di perforare la parete bisogna controllare e considerare attentamente il percorso della corrente elettrica e del tubo dell'acqua. Durante il montaggio alla parete bisogna considerare che l'armadio deve essere in bilancio orizzontale e libero da ogni torsione. La pulizia di tutti i materiali utilizzati è molto semplice. Non utilizzare prodotti abrasivi o che contengono solventi. Da considerarsi che alcuni prodotti cosmetici in forma concentrato può provocare danni ai materiali, qualora non vengano lavati via subito – poiché questi danni non vengono coperti dalla nostra garanzia. Vi preghiamo di osservare attentamente questi indicazioni così che rimarrete a lungo soddisfatti del nostro prodotto.

## CZ

U výrobku s elektrickým vybavením musí být napojení elektriky provedeno odborníkem, aby bylo zajištěno dodržení všech platných norem a nařízení. V případě jakékoliv úpravy výrobku stejně tak nedodržení platných předpisů se všechny certifikáty tohoto výrobku stanou neplatnými a zproští výrobce veškeré odpovědnosti za škody. Mimoto můžete být vystaveni smrtelným zraněním způsobeným elektrickým šokem! Skříňka nesmí být namontována na vodivý povrch. U halogenových světel je třeba dodržet minimální vzdálenost 0,3 m mezi světlem a hořlavými předměty. POZOR! Před vrátáním je třeba přezkoušet a vzít v úvahu elektrické a vodní vedení! Při montáži skříňky je třeba dodržet její vodorovnou polohu. Pokyny pro údržbu: Všechny námi užitě materiály jsou obzvláště lehce čistitelné. K čištění nepoužívejte žádné čistící prostředky s rozpustnými účinky a prostředky, které by mohly přivodit poškrábání povrchu. Vezměte v úvahu, že mnohé čistící prostředky v koncentrované formě mohou přivodit škody na materiálu, když nejsou okamžitě omyty a očištěny. Jelikož škody tohoto druhu nejsou pokryty garancí výrobce, prosíme tyto pokyny dodržovat, abyste se o to déle mohli těšit z našich výrobků.

## SLO

Pri proizvodih z električno inštalacijo mora priključitev omarice opraviti strokovno usposobljena oseba ob upoštevanju normativov in predpisov, ki veljajo za tako vrsto dela. V primeru kakršne koli modifikacije proizvoda, ali nekomaptibilnosti z regulativami v el. Napetosti, so vsi certifikati nični in tako proizvajalec kot uvoznik ne jamčita za morebitne napake ali poškodbe. Iz omenjenih razlogov se lahko pojavijo tudi poškodbe zaradi t. i. elektro šoka! Toaletna omarica ne sme biti montirana na neravno površino. Pri izdelkih, ki imajo vgrajene halogenske luci je potrebna upoštevanje, da je minimalna razdalja med odprtim ognjem (plinski štedilnik, peči, svece itd) in lucjo 0,3 m. OPOZORILO! Pred vrtnjem obvezno preveriti potek električne in vodne napeljave ter temu primerno prilagodite montažo toaletne omarice. Pri montaji je potrebno upoštevanje, da omarica stoji vodoravno in da njena pritrditve ne povzroca na njej mehanskih napetosti, saj lahko pride do deformacije oziroma mehanskega zloma. Priporocila za čiščenje: Vsi jevi izdelki so izdelani iz materialov, ki se enostavno čistijo zato pri čiščenju ne uporabljajte sredstva, ki so kemico agresivna, oziroma taka, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe na sami površini. Prosimo, da upoštevate, da nekateri kozmetični preparati vsebujejo agresivne snovi, ki lahko poškodujejo površino omarice zato priporocamo, da ostanke kozmetike takoj odstranite s površin, tako boste dolgo uzivali ob izdelkih.

## PL

W produktach z wyposażeniem elektrycznym podłączenia instalacji elektrycznej dokonuje elektryk z uwzględnieniem obowiązujących norm i rozporządzeń. Przy każdorazowej przeróbce urządzenia jak i przy nieprzestrzeganiu obowiązujących przepisów, wszystkie dopuszczenia i normy będą nieważne i zwalniają nas jako producenta od wszelkiej odpowiedzialności. Dodatkowo stwarza to śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem. Szafka nie może być montowana na nieprzystosowanych do tego powierzchniach. Stosując żarówki halogenowe należy uważać, aby odstęp między żarówką a przedmiotami łatwopalnymi wynosił co najmniej 30 cm. UWAGA! Przed przystąpieniem do zamocowania szafki wiszącej należy sprawdzić, czy w miejscu wiercenia otworów nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej i wodociągowej. Przy montażu szafki należy zwrócić uwagę na to, aby szafka wisiała w poziomie i bez naprężeń. Sposób czyszczenia: Materiały stosowane w naszych produktach są łatwe do utrzymania w czystości. Nie należy używać środków szorujących oraz środków zawierających substancje rozpuszczające. Prosimy mieć na uwadze, że niektóre kosmetyki w skoncentrowanej formie mogą uszkodzić powierzchnię, jeśli nie zostaną natychmiast po czyszczeniu usunięte. Tego rodzaju szkody nie są objęte gwarancją, dlatego prosimy stosować się do naszych zaleceń, aby móc długo cieszyć się naszymi produktami.

## H

Az elektromos szerelékkal ellátott terméke esetén, a csatlakozást minden esetben szakembernek kell az érvényes előírások betartásával végeznie. A termék nem rendeltetészerű használatáért és a megsabott előírások nem fgyeembevételénél sem a gyártó sem a forgalmazó nem tehető felelőssé! Nem megfelelő felszerelésnél és bekötésnél halálos áramütés veszélye áll fenn. A szekrényt csak STABIL hátterre szabad felszerelni. A halogén lámpák esetén ügyeljen arra, hogy a halogén lámpa és bármilyen éghető tárgy között legalább 30 cm távolság legyen. Figyelem! A falfűrés megkezdése előtt feltétlenül vizsgálgák meg a villany - és vízvezetékek helyét! A szekrényt vízszintesen kell felszerelni és ügyelni arra, hogy a falvastagság minimum 10 cm legyen és a falfelület teljesen sima. Kezelési útmutató: valamennyi terméket olyan anyagból készítettük, ami különösen könnyen tisztítható. Kérjük, a tisztításhoz ne használjon karcoló vagy oldóanyagot tartalmazó tisztítószert. A használat esetén ügyeljen arra, hogy számos kozmetikum koncentrált formában a szekrény anyagának károsításához vezethet, amennyiben azt rögtön nem mossák le. Az ilyen jellegű károkról nem vállalunk felelősséget. Kérjük ezért, hogy útmutatónkat tartsa be, és így Önnek sokáig öröme lesz a választott termékben.

## GR

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνεται από ηλεκτρολόγο προσέχοντας τους σχετικούς κανονισμούς. Σε κάθε επέμβαση για μεταβολή της συσκευής όπως και σε περίπτωση παράβασης των σχετικών κανονισμών, όλες οι άδειες και εγκρίσεις θεωρούνται άκυρες και απαλλάσσουν τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη και απαιτήσεις. Εκτός αυτού υπάρχει κίνδυνος για θανατηφόρους τραυματισμούς από ηλεκτροπληξία. Το ντουλάπι απαγορεύεται να συναρμολογείται σε αγώγιμες επιφάνειες. ρΓια λάμπες αλογόνου: Η απόσταση μεταξύ της λάμπας αλογόνου και εύφλεκτων αντικειμένων πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 30 εκατοστά. ρ ΠΡΟΣΟΧΗ! Γρη πριν την διάτρηση του τοίχου ελέγξτε οπωσδήποτε την ορεία των αγωγών ρεύματος και νερού. Κατά την συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε, ώστε το ντουλάπι να μπορεί να κρέμεται οριζόντια και άνευ στρέψης. ρ Οδηγίες φροντίδας: Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται καθαρίζονται ευκολότερα. Για τον καθαρισμό μην χρησιμοποιείται καθαριστικά λιανικά ή περιέχοντα διαλυτικά. Παρακαλούμε προσέξτε ότι μερικά καλλυντικά σε συμπυκνωμένη μορφή μπορεί να προξενήσουν φθορές υλικών εάν δεν απομακρυνθούν αμέσως. Επειδή τέτοιες φθορές δεν καλύπτονται από την εγγύησή μας, παρακαλούμε εφαρμόζετε τις σχετικές οδηγίες, για να χαίρεστε για πολύ καιρό τα προϊόντα σας.

## DK

Montering skal foretages af en aut. el-installatør efter gældende regler. Enhver ændring af produktet, såvel som tilføjesætelse af gældende regulativer, medfører at produktet ikke virker, og at garantien ved reklamation bortfalder. Endvidere vil der være risiko for livsfarlige elektriske stød. Skabet må ikke monteres på ledende overfader. På modeller med halogenlamper skal afstanden mellem lampen og let antændelige genstande være mindst 0,3 m. OBS! Check nøje strømføring og vandledninger, før de borer huller. Produktet skal monteres vandret og i lod. Vedligeholdelse: Brug aldrig rengøringsmidler med slibemiddel eller opløsningsmiddel. Vær opmærksom på, at kosmetik i koncentreret form kan beskadige materialet. Garantien dækker ikke sådanne skader. Ved at rette Dem efter disse foreskrifter, vil De have glæde af produktet i mange år.

## TR

Elektrik bağlantısı uzman bir yetkili tarafından tüm kurallara uyarak gerçekleştirilmelidir. Cihazın her türlü değiştirilmesi ve kurallara aykırı bir davranış taktirinde, tüm kontrol ve işlem ruhsatları etkisini kayıp edip tarafımızı imalatçı olarak herhangi bir sorumluluktan men eder. Dahası böyle bir davranış cereyan çarpması ve ölüm tehlikesine neden olabilir. Dolap kesinlikle cereyan çekici bir yüzeyin üzerine monte edilmemelidir. Halojen lambaları ile ilgili önemli not: Halojen lambası ve yanıcı ürünlerin arasındaki mesafe en az 0,3 m olmalıdır. Duvara delik delmeden önce cereyan ve su hatları muhakkak kontrol edilip belirlenmelidir. Dolabı monte ederken, ürünün yatay şekilde ve engelsiz asılmasına özen gösterilmelidir. Temizleme talimatları: Tarafımızdan kullanılan tüm malzemeler çok kolayca temizlenebilir. Lütfen ürünün temizliği için kesinlikle ovulacak veya çözültü içeren maddeler kullanmayınız! Temizlik esnasında dikkatinize (önemli not!): Bazı kozmetik ürünleri derhal silinip yok edilmediği taktirde üründe madde hasarlarına yol açabilir. Bu tür hasarlara karşı hiçbir sorumluluk kabul etmediğimizden dolayı, lütfen bu hususa özellikle dikkat etmenizi rica ediyoruz ki, ürününüz uzun ömürlü olsun.

## S

Produkten får installeras endast av en yrkeskunnig montör och enligt gällande föreskrifter. Produkten får inte ändras. Alla certifikat skall bli ogiltiga, om produkten ändras på något sätt. I fall det har gjorts ändringar på egen hand, har tillverkaren ingen ansvar. Ett elektriskt stöt eller dödsfall kan orsakas av eventuella ändringar. Skåpet får inte monteras på ytor som kan vara strömledande. För modeller med halogenlampa: Avståndet mellan en halogenlampa och antändligt material måste vara minst 0,3 m. Obs! Kontrollera alla el- och vattenledningars läge innan du börjar borra hål i väggen. Installera ledningarna korrekt: skyddsjord grön-gul, fasledning brun och neutral ledning blå. Se till att produkten är installerad vågrätt, och att den inte är utsatt för vridpåkänningar. Alla produkter är lätta att rengöra. Använd inte rengöringsmedel med slipverkan eller lösningsmedel. Kom ihåg, att vissa kosmetika i ospädd form kan skada materialet, om de inte genast omsorgsfullt avlägsnas. Eftersom vår garanti inte täcker sådana skador, så följ anvisningarna noggrant; då hålls din produkt vacker en lång tid.

## FIN

Tuotteen asennuksen saa suorittaa ainoastaan ammattitaitoinen henkilö voimassa olevien ohjeiden mukaan. Tuotetta ei saa muuttaa mitenkään. Jos muutoksia tehdään, lakkaa kaikkien tuotetta koskevien sertifiointien voimassa olo. Valmistajan vastuu lakkaa, mikäli tuotetta muutetaan. Lisäksi mahdollisista muutoksista saattaa aiheutua sähköiskun vaara sekä vakavia vammoja tai käyttäjän kuolema. Tuotetta ei saa asentaa sähköä johtavalle alustalle. Halogeenilampulla varustetut mallit: Halogeenilampun ja palavan esineen välisen etäisyyden on oltava vähintään 0,3 m. Huom! Varmista sähköjohtimien ja vesijohtojen sijainti ennen kuin ryhdyt poraamaan reikiä seinään. Tuote tulee aentaa vaakasuoraan niin, ettei siihen kohdistu mitään vääntöä tai jännitettä. Varmista, että tuote on vaakasuorassa ja ettei siihen kohdistu vääntörasitusta. Aikki tuotteet ovat helppoja puhdistaa. Älä käytä hiovia puhdistusaineita äläkä liuottimia. Muista, että tietyt kosmeettiset aineet saattavat laimentamattomina vaurioittaa materiaalia, ellei niitä heti poisteta huolellisesti. Koska takuumme ei kata tämän tyyppisiä vaurioita, pyydämme noudattamaan huolellisuutta, niin ostamastasi tuote kestää kauniina pitkään.

## LV

Preci drīkst uzstādīt tikai speciālists vadoties pēc instrukcijas. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies iekārtu izjaucot vai neievērojot lietošanas pamācību. Zem sprieguma – apdraud dzīvību! Skapi nedrīkst montēt uz konduktīvām (strāvas caurlaidīgām) virsmām. Attiecībā uz halogēnajām lampām: attālūmam starp halogēno spuldzi un viegli uzliesmojošiem priekšmetiem jābūt vismaz 0.3 m. Uzmaniību! Pirms uzsākt urbšanu, lūdzu pārliecinaties vai izvēlētajā urbuma vietā neaetrodas elektrības kabelji un ūdens vadi. Skapis jāmontē horizontāli uz gludas virsmas. Visas preces ir viegli kopjamas. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Ņemiet vērā, ka daži kosmētiskie līdzekļi, kas ir koncentrētā veidā, var atstāt uz materiāla bojājumus, ja netiek notīrīti nekavējoties. Šāda veida bojājumi neattiecas uz mūsu garantiju. Ņemiet vērā mūsu rekomendācijas un prece jums kalpos ilgi.

## SK

Pri výrobkoch s elektrickým vybavením musí byť elektrické pripojenie realizované odborníkom v zmysle platných noriem a predpisov. V prípade akýkoľvek úprav/zmien na výrobku, alebo neuposlúchnutí pravidiel, sú všetky skúšobné a znakové schválenia pre tento prístroj neplatné a zbavujú nás ako výrobcu akýchkoľvek garančných záruk. Okrem toho hrozí smrteľne nebezpečenstvo spôsobené elektrickým šokom. Skrinka sa nesmie montovať na vodivý povrch. Zvláštne upozornenie: Pri halogénových svetlách je dôležité, aby vzdialenosť medzi halogénovou žiarovkou a horľavými dielmi bola minimálne 0,3m. Pozor! Pred vŕtaním bezodkladne skontrolovať elektrické vedenie a prívod vody. Skrinka musí byť namontovaná vodorovne a zabezpečená proti krúteniu. Informácie o čistení: Všetky výrobky majú jednoduchú údržbu. Nepoužívajte žiadne brusné/drsné čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Prosím, vezmite na zreteľ, že niektoré kozmetické výrobky sú v koncentrovanej forme a môžu spôsobovať škody na materiále, ak nie sú okamžite vyčistené/ odstránené z povrchu. Takéto škody nie sú zahrnuté v našej záruke, a preto Vás prosíme, aby ste na to brali ohľad, aby ste sa mohli dlho tešiť z Vášho produktu.

**HR**

Iz sigurnosnih razloga ovaj proizvod obavezno mora montirati stručnjak, a montaža mora biti izvedena u skladu s važećim zakonskim propisima. U slučaju bilo kakvih prepravki proizvoda kao i nepridržavanja važećih relevantnih propisa svi certifikati vezani uz proizvod postaju trenutno nevažeći a proizvođač se oslobađa odgovornosti za nastale štete. Osim toga električni šok koji je pri tom moguć može izazvati ozljede opasne po život. Ormarić se ne smije montirati na podlogu koja provodi struju. Za halogene svjetiljke: Razmak između svjetiljke i zapaljivih predmeta mora biti najmanje 30 centimetara kako bi se izbjegla mogućnost požara. **UPOZORENJE!** Prilikom montiranja proizvoda (bušenja zida) obratite pažnju na vodovodne i električne instalacije. Ormarić je potrebno montirati horizontalno. Svi naši proizvodi dizajnirani su tako da je omogućeno lako održavanje. Prilikom čišćenja nemojte koristiti razna abrazivna sredstva i kiseline koji bi mogli oštetiti proizvod. Za tako nastala oštećenja proizvođač je oslobođen svake odgovornosti, a ista nisu pokrivena garancijom. Pridržavajući se uputa moći ćete dugo uživati u korištenju naših proizvoda.

**RUS**

Діючечне к електрычаскаму павітанню павінава быць абязавальна прайзведзена спецыялістам. Пры любым змяненні прыбора ці несоблюдзенні дзействующих норм все разрешення по праверкам і чэрцежам потэраюць сілу і асвабоджаюць нас як прайзводзіцеля ад выканання любых гарантыйных умоваў. **ВНІМАНИЕ:** смертельная апааснасць раненнямі электратокам! Шкаф нельзя сманціраваць на паверхнасцях, прапускаяемых электрычаства. Пры прымененні галогаенных лап: расстанне між галогаеннай лапай і легкавоспламяющыміся прадметамі павінава быць не меншэ 0,3 м. Перад тэм как начаць сверліць следует непременно праверыць прад прыводом для павітаня і вады! Пры маонтажэ шкафа следует учыць, чабы шкаф вясел свабодна і в гарызонтальным палажэнні! Указанія па уаду за прадуктамі: Все іспалзуемыя матерыялы легка ачышчаюцца. Не іспалзуіце абразывныя ці цапапаючыя срдства, чыстаючыя срдства с летучымі кіслотамі ці срдства, с одержащымі растворяющымі жідкасцямі. **ВНІМАНИЕ:** некотрыя срдства косметыкі в сконцэнтрыраваннай фарме могуць прычыніць паважджэння на матерыяле, еслі оны не сразу смюются. Гарантыя не распрастраняецца на такога рода паважджэнняў. Соблюденне указаніяў па уаду прадляец ресурс смесіцеля.

**BG**

Включването към електрическата мрежа трябва да извършено от специалист и при съблюдаване на валидните изисквания. При всяка промяна на уреда, както и при неспазване на валидните предписания, всички сертификати за изпитване и обозначителни знаци стават невалидни и освобождават производителя от всякаква отговорност. Основна опасност от смъртоносни наранявания вследствие на токов удар. Шкафът да не се монтира върху повърхност, пропускаща електричество. За халогенни лампи: Разстоянието между халогенната кука и леснозапалими предмети да е мин. 0.30 м. Преди пробиване с бормашина непременно да се провери къде минават електро мрежата и водопроводите. При монтаж да се внимава, шкафът да стои свободно и хоризонтално. Указания за почистване: Всички използвани материали се почистват много леко. Не използвайте абразивни препарати или такива, съдържащи разреждители. Моля, имайте предвид, че някои препарати в концентрирана форма може да повредят материала, ако не се забършат веднага. Тъй като подобни повреди не се покриват от нашата гаранция, Ви молим да обърнете внимание на това указание, за да може дълго време да се радвате на Вашата придобивка.

**LT**

Elektrinės įrangos pajungimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas specialistas, vadovaudamasis galiojančiomis taisyklėmis. Nesilaikius nurodymų, ar atlikus produkto pakeitimus visi sertifikatai tampa nebegaliojančiais, ir mes, kaip gamintojas, nebeprisiimame jokios atsakomybės. Dėmesio: galimi mirtini sužalojimai nuo elektros šoko. Spintelės negalima montuoti ant elektrai laidžių paviršių. Atkreipti dėmesį, kad atstumas tarp halogeninių lempų ir degių daiktų privalo būti ne mažiau nei 0.3m. Dėmesio! Prieš gręždami, prašome patikrinti ar nėra elektros laidų ir vandentiekio vamzdžių sienoje! Spintelė turi būti sumontuota horizontaliai. Produktą lengva valyti. Valant nenaudoti tirpiklių ir šlifuojančių medžiagų. Nepamirškite, kad kai kurios kosmetikos priemonės yra koncentruotos ir jas išliejus ant paviršiaus gali atrasti pažeidimų, jei iš karto nenuvalysite paviršiaus. Dėl cheminių medžiagų atsiradusiems pažeidimams garantija neteikiama, todėl prašome atkreipti dėmesį į rekomendacijas.

**RO**

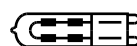
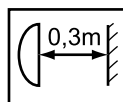
Montajul si instalarea produselor se va executa numai de catre personal autorizat cu respectarea normelor in vigoare. In cazul modificarii produsului sau a nerespectarii normelor in vigoare, toate certificatele acestui produs vor deveni nule si il vor elibera pe producator de toate obligatiile. Pot interveni de asemenea si accidente prin electrocutare. Dulapiorul nu poate fi montat pe suprafete cu conductivitate ridicata. Pentru lampile halogen trebuie pastrata o distanta de cel putin 0.3 m intre becul halogen si materiale inflamabile. Atentie! Inainte de a gauri peretele verificati sa nu fie linie de curent sau conducte de apa in locurile pentru suruburi. Verificati ca produsul sa fie montat orizontal si netorsionat. Toate produsele sunt usor de curatat. Nu folositi detergenti lichizi sau pasta care contin materiale abrazive. Unele produse cosmetice in forma concentrata pot deteriora produsele in cazul in care nu sunt curatate imediat.



Lampe nicht mit bloßen Fingern berühren, bzw. nach dem Berühren des Lampenkolbens sollte dieser mit einem weichen Tuch von möglichen Rückständen gereinigt werden.



Der Lampenkolben kann im brennenden Zustand Temperaturen >350°C erreichen. Er darf daher nicht berührt werden, bzw. muß vor dem Auswechseln abkühlen.



**33W 230V G9**

48W eco 740 lm  
40W 490 lm  
**33W eco 460 lm**  
25W 260 lm  
20W eco 200 lm

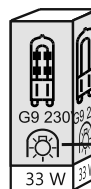
**mögliche Leuchtmittel**  
prescribed lamps  
lampes prescrites  
iluminación reglamentaria

= **max. zulässig**  
= nicht mehr im Handel  
= ab Sept. 2012 nicht mehr im Handel

Quelle: Osram

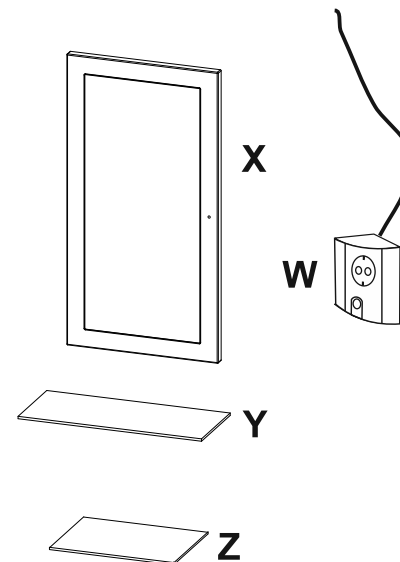


Nur Lampen mit diesem Symbol auf der Verpackung verwenden: Niederdruck Halogenlampe ! self shield lamp ! Lampe halogène à basse pression ! lámpara halógena de presión baja !



Bei Ersatzteilbestellung bitte angeben:  
For spare parts orders please indicate:  
Pour commander des pièces détachées, veuillez indiquer:  
Para piezas de repuesto, por favor, indiquen:

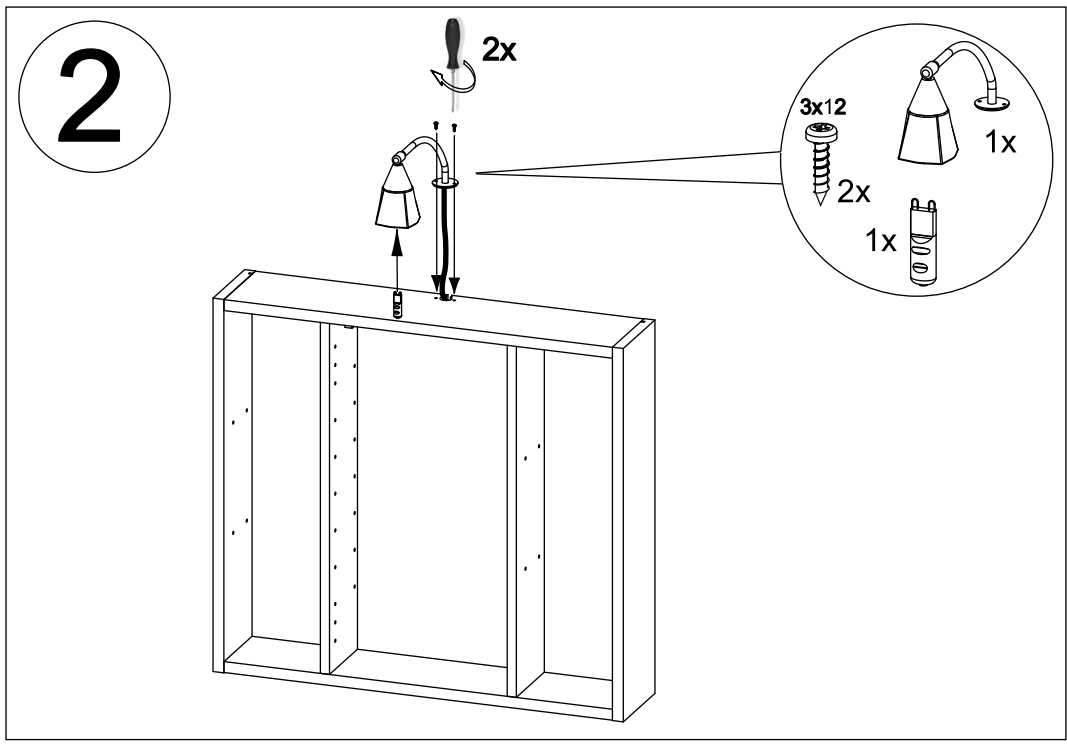
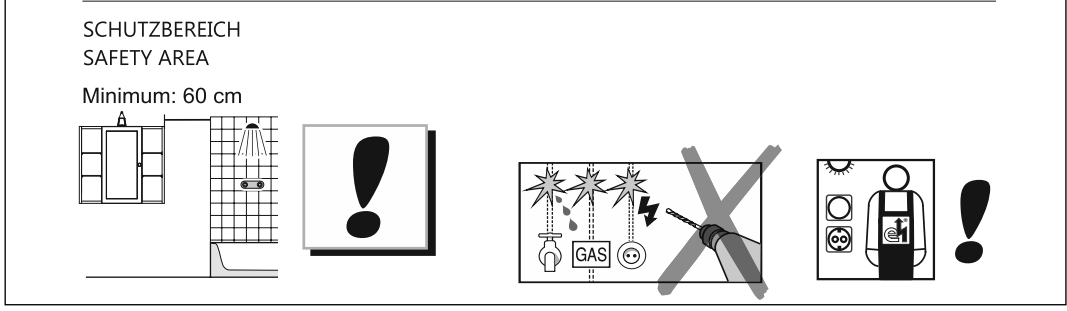
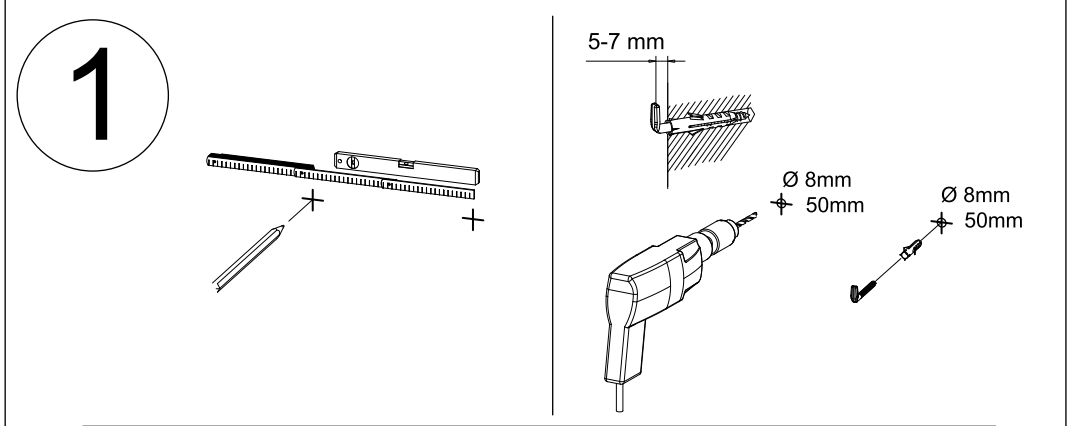
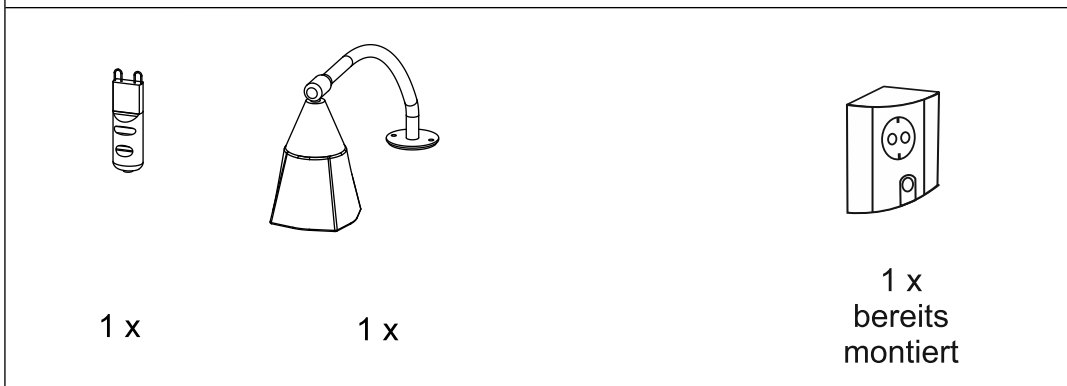
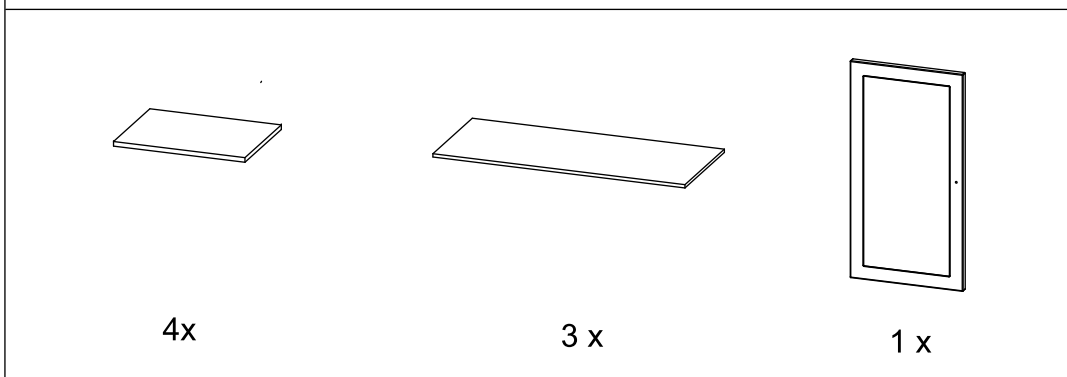
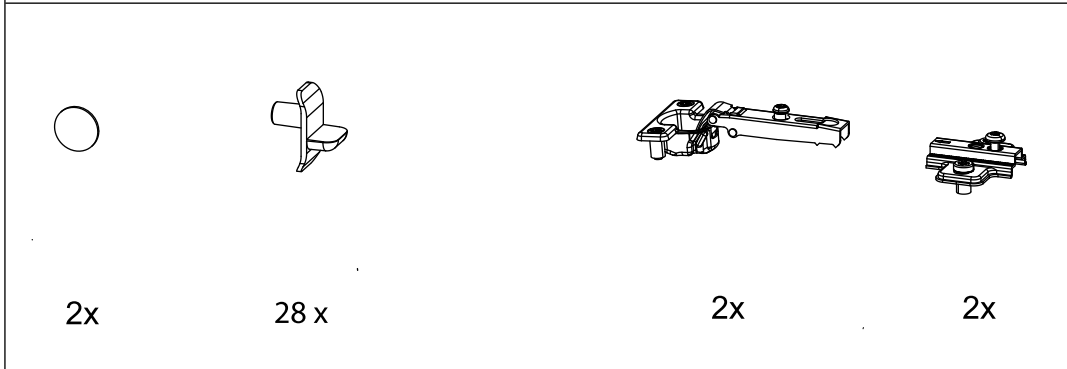
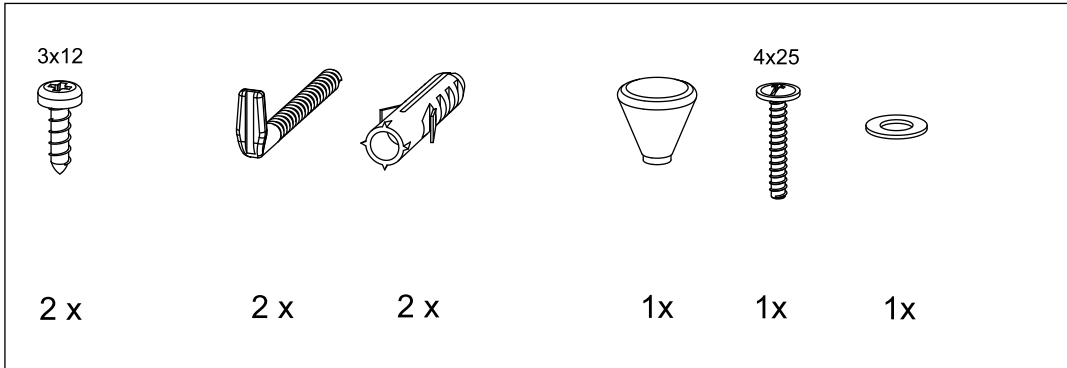
Typ: 2111110 **sieper**  
Latina



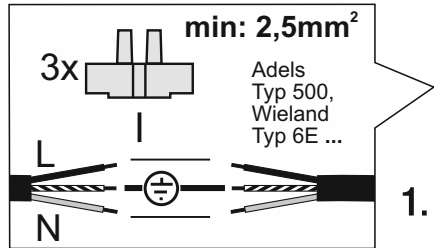
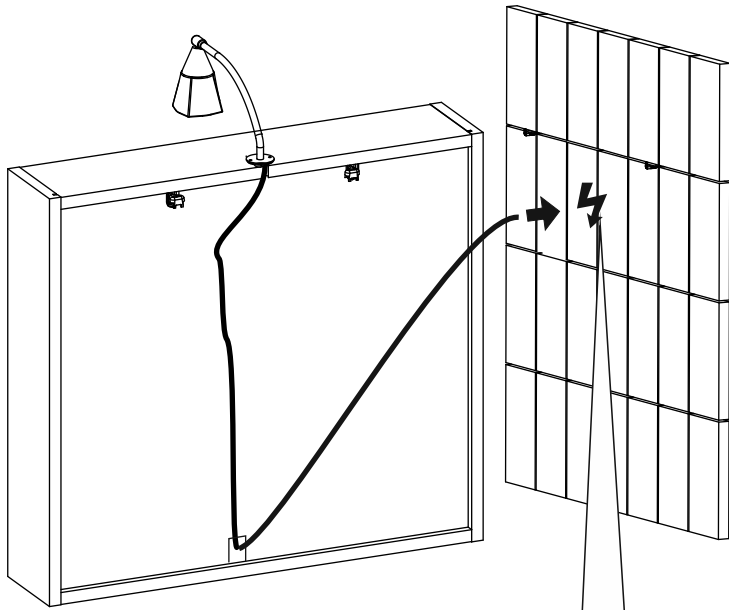
**Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo:**

*Latina / 21 11110 MB / X*

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.  
Subject to alterations. Errors excepted.  
Sous réserve de modifications.  
Změny a omyly vyhrazeny.



3



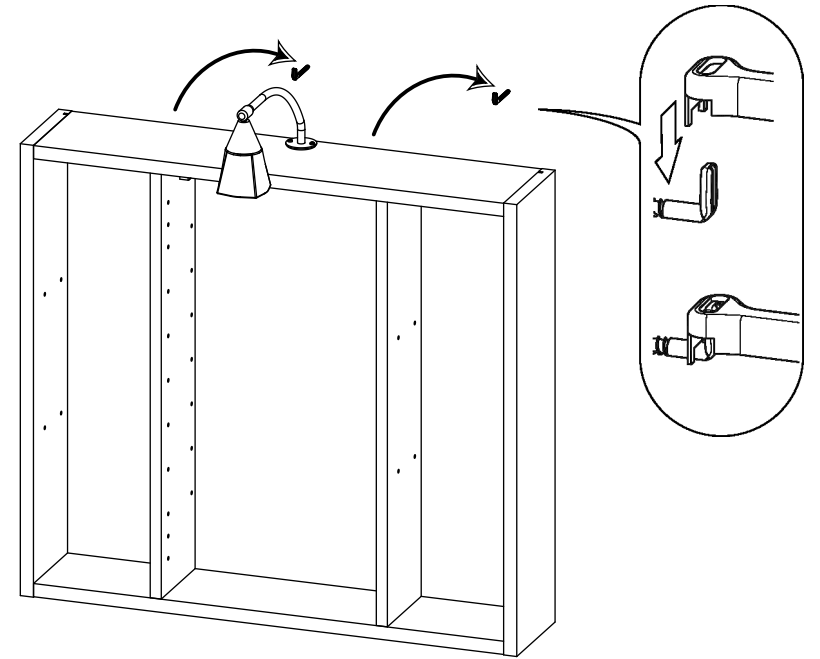
braun / schwarz  
brown / black  
brun / noir  
marrón / negro

gelb / grün  
yellow / green  
jaune / vert  
amarillo / verde

blau  
blue  
bleu  
azúl



4



5

